



## 安全理事会

第七十七年

## 第八九九七次会议

2022年3月17日星期四上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席:	赫费提夫人 .....	(阿拉伯联合酋长国)
成员:	阿尔巴尼亚 .....	道拉里女士
	巴西 .....	小德阿尔梅达先生
	中国 .....	张军先生
	法国 .....	布罗德赫斯特·埃斯蒂瓦尔夫人
	加蓬 .....	邦戈女士
	加纳 .....	阿吉曼先生
	印度 .....	拉文德兰先生
	爱尔兰 .....	弗林先生
	肯尼亚 .....	托罗伊蒂奇夫人
	墨西哥 .....	德拉富恩特斯·拉米雷斯先生
	挪威 .....	尤尔女士
	俄罗斯联邦 .....	涅边贾先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 .....	吴百纳女爵士
	美利坚合众国 .....	德劳伦蒂斯先生

## 议程项目

## 阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2022/64)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)([verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org))。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

22-29107 (C)



无障碍文件

请回收



上午 10 时 05 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 阿富汗局势

### 秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告 (S/2022/64)

**主席** (以阿拉伯语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件 S/2022/237, 其中载有挪威提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2022/64, 其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、中国、法国、加蓬、加纳、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、挪威、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对：

无

弃权：

俄罗斯联邦

**主席** (以阿拉伯语发言)：决议草案表决结果如下：14 票赞成、零票反对、1 票弃权。决议草案获得通过，成为第 2626 (2022) 号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

**尤尔女士** (挪威) (以英语发言)：作为阿富汗问题以及延长联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 任务期限的执笔方，我谨感谢所有安理会成员建设性地参

与促使今天通过第 2626 (2022) 号决议的工作，将联合国阿富汗援助团的任务期限延长一年。

该决议发出一个明确信息，即安理会坚定地支持联合国继续为面临空前挑战和不确定性的阿富汗人民提供支持。该决议确保联阿援助团拥有强有力的授权来促进包容各方的政治对话，监测和报告人权状况，继续促进提供满足民众基本需求的人道主义援助，并在所有这些问题上与包括塔利班在内的阿富汗各方接触。

该决议对阿富汗妇女和女童的处境表示特别关切。它加强了联阿援助团监测和报告侵害、虐待和报复妇女行为的任务授权。除了加强旨在支持阿富汗妇女参与有关自身和国家未来的对话和决策的任务授权，该决议还确认，阿富汗的复杂危机对儿童的影响格外严重。因此，该决议责成联阿援助团继续开展重要工作，监测和报告保护儿童的情况。

此外，阿富汗经历了 27 年来最严重的干旱。我们很高兴案文纳入了提及干旱的重要内容，但感到失望的是，我们在是否有必要将气候相关安全风险纳入联阿援助团分析和报告的问题上未能达成一致意见。

联阿援助团这一新任务授权的所有组成部分不仅对应当前的人道主义和经济危机至关重要，而且对支持安全理事会在阿富汗实现和平与稳定的总体目标也至关重要。

我们再次感谢安理会成员为延长任务期限所作的宝贵努力，并衷心感谢整个联阿援助团团队每天为阿富汗人民开展不懈工作。

**吴百纳女爵士** (联合王国) (以英语发言)：首先，我谨感谢挪威作为第 2626 (2022) 号决议执笔方所做的辛勤工作。

今天，安理会一致发声，支持一个强有力的联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 来领导和协调紧急人道主义努力；支持包括妇女和女童在内的所有阿富汗人的权利；并让塔利班对其承诺负责。令人失望的是，就在联阿援助团的工作比以往任何时候都更重要

时,一个安理会成员决定投弃权票。

2000 多万阿富汗民众需要紧急援助。在联合国方面,本财政年度我国将对阿富汗的援助增加了一倍,达到 3.7 亿美元。3 月 31 日,联合王国、卡塔尔、德国和人道主义事务协调厅将共同主办一次认捐会议,为联合国人道主义应急计划筹集资金。我们鼓励会员国慷慨响应。今天通过该决议,确保联阿援助团将继续在协调联合国的应对行动方面发挥关键作用,联合国正在全面扩大应对行动。

除人道主义危机之外,我们对关于报复前政府官员以及袭击和恐吓少数群体和民间社会的报告感到特别关切。我们也对违反国际准则的拘留和强迫失踪感到关切。尽管平民伤亡人数有所减少,但塔利班必须证明,极端组织不再能够在该国发展壮大。

我要明确一点——塔利班可以做出选择。国际社会已经表明了其期望。我们的做法将建立在塔利班现在采取的行动基础上。

联阿援助团将在支持所有阿富汗人的权利、促进妇女和女童充分参与的包容性社会方面发挥关键作用。我们正在密切关注塔利班是否履行承诺,让女童在 3 月底返回中学。

最后,我要向莱昂斯特别代表及其团队致敬,并重申联合国声援阿富汗人民。

**德劳伦蒂斯先生(美利坚合众国)(以英语发言):**首先,美国谨赞扬挪威以合作和建设性的精神领导安全理事会关于这一案文的谈判。

安理会通过联合国阿富汗援助团(联阿援助团)强有力的新任务授权,表明国际社会对阿富汗人民以及本组织支持他们的工作的持久承诺。这一任务授权使联阿援助团能够履行各种关键职能,并在全国各地的阿富汗人面临各种相互叠加的紧迫挑战时充当他们的代言人。

安全理事会通过第 2626 (2022) 号决议,责成联阿援助团促进阿富汗和国际利益攸关方之间的对话,重点讨论促进包容、有代表性、参与性和顺应民

情的治理,满足所有阿富汗人的需求,不分性别、族裔或身份。

联阿援助团继续承担强有力的人权任务,负责监测和报告妇女、族裔和宗教少数群体成员、残疾人等弱势或边缘化民众的处境,并为遭受暴力的人发声。我们还感到高兴的是,联合国能够继续开展重要的儿童保护工作,这与安理会在儿童与武装冲突问题上的努力是一致的。

至关重要的是,这一任务授权确保联阿援助团能够继续开展重要工作,支持增强妇女和女童的权能,让她们有能力充分享有人权和基本自由,并支持她们充分、平等和切实参与各级各阶段决策。为此,安全理事会指示联阿援助团不仅要为阿富汗妇女代言,还要在工作中与她们接触,将她们视为重要伙伴。

正如安全理事会在我们今天通过的决议中指出的那样,加强尊重所有阿富汗人的权利不仅本身至关重要,而且有助于创造阿富汗发展所必需的条件。如果一半民众被剥夺受教育的机会或被禁止工作,阿富汗就不可能繁荣。美国正在密切关注塔利班的行动,确保它履行尊重全国妇女权利的承诺。

这一任务授权还确保联阿援助团将继续推动努力解决阿富汗境内广泛的人道主义紧急情况 and 持续经济危机。作为向阿富汗提供人道主义援助的最大捐助方,美国仍然坚定致力于联阿援助团的工作,以促进在实地向阿富汗人提供重要人道主义援助的伙伴的努力。

除了提供人道主义捐助,我们还继续支持各项旨在帮助应对阿富汗经济所面临巨大挑战的措施,这表现在我们最近采取步骤,保护美国为阿富汗人民的利益而持有的阿富汗中央银行的某些财产。我们欢迎有机会继续与联合国密切接触,倡导建立一个不受干涉、符合全球技术标准的阿富汗中央银行。

安全理事会今天迈出了重要的一步,强调本组织必须在阿富汗经历关键历史时刻之际继续在该国开展工作。

**弗林先生** (爱尔兰) (以英语发言)：爱尔兰欢迎今天上午通过第 2626 (2022) 号决议，延长联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 的任务期限。我谨表示，我们真诚感谢执笔方挪威不懈努力，确保就联阿援助团的新任务达成一致意见。今天的表决表明，安全理事会大力支持联阿援助团在阿富汗人民这一极其困难的时刻开展重要工作。

在 8 月份塔利班接管政权后，阿富汗人民的权利遭到系统性侵犯，他们对紧急人道主义援助的需求急剧增加。爱尔兰欢迎明确授权联阿援助团开展工作，支持阿富汗人民，以帮助解决这些重要问题。

这项决议为联阿援助团提供了一个清晰、明确的基础，使之能够与所有相关的阿富汗利益攸关方接触，支持为阿富汗及其人民创造一个更美好的未来——协调紧急人道主义援助并满足民众的基本需求；促进阿富汗全社会的对话，重点讨论促进包容性、代表性和参与性治理；致力于保护和促进所有阿富汗人的人权；支持和促进性别平等、增强妇女权能以及妇女充分、平等、切实和安全地参与所有对话和政治进程；支持增强女童权能及其受教育的权利；监测和报告侵害和虐待儿童的行为；并为所有阿富汗公民促进国家稳定与和平。

与此同时，我们感到遗憾的是，安理会未能就提及气候不安全问题达成一致意见，而此时在阿富汗，这种关联正在变得更加明显。

过去七个月来，在安理厅里可以清楚地听到阿富汗妇女的声音——这些声音传达了数百万妇女和女童的信息，她们的生活因塔利班接管而被颠覆。我要赞赏阿富汗妇女在面对恐吓、报复、失踪和杀戮时勇敢地开展活动。她们坚定地为自己和同胞发声。她们的努力和牺牲产生了影响。

安全理事会成员现在根据这些勇敢的表现赋予联阿援助团一项任务——维护她们的权利和所有阿富汗人民的权利。现在，联阿援助团要真正开始在这一变化了的现实中开展艰苦工作，但可喜的是，它一定会得到国际社会的支持，也会得到安理会的全力支持。

**道拉里女士** (阿尔巴尼亚) (以英语发言)：阿尔巴尼亚也欢迎通过第 2626 (2022) 号决议，并赞扬挪威作为执笔方努力编写强有力而均衡的案文。我们祝贺安理会各成员取得这一成果。

我们欢迎延长联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 的任务期限，我们认为，这将为阿富汗人民带来可观和切实的结果。正如先前表示过的那样，阿尔巴尼亚支持赋予联阿援助团强有力的任务授权，因为它在国际社会和阿富汗所有相关利益攸关方之间发挥了至关重要的具体桥梁作用。特派团的任务明确有力，其职责延伸后，将侧重于人权、妇女和青年的权利、协助运送人道主义援助以及其它任务。这让我们对所有阿富汗人、特别是妇女和女孩的生活变得更加美好光明充满希望。

阿尔巴尼亚认为，已通过的案文朝着帮助阿富汗社会恢复正常迈出了积极的初始步骤。阿尔巴尼亚期待该决议得到执行，并且大力支持秘书长特别代表。

**小德阿尔梅达先生** (巴西) (以英语发言)：我感谢挪威协调我们刚刚通过的案文暨第 2626 (2022) 号决议的谈判。巴西的理解是，该决议反映了大多数安理会成员的关切，赋予联合国阿富汗援助团 (联阿援助团) 与联合国对阿富汗应尽责任相匹配的有力的任务授权。我也感谢其它安理会成员愿意为了更重要的目的而做出妥协。

该决议向阿富汗人民和事实上的管辖当局发出了明确信息，传达了国际社会对该国未来寄予的期望，包括尊重人权、保护儿童以及妇女和少数团体受到有尊严的对待。

新的任务授权强化了特派团的政治部分，由此巩固了联阿援助团作为调解方的作用。它还确认了特派团在过渡期内推动能力建设与强化机构的作用。

我们认为，同联阿援助团合作为阿富汗的利益攸关方提供了一个机会，以便更好地了解联合国及其会员国的关切。指明想要走哪一条道路要由有关当局来决定。我们只能希望他们为了该国全体民众，选择一个稳定、繁荣以及有尊严的阿富汗。

**涅边贾先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦不得不在对关于延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）任务期限的第 2626（2022）号决议的表决中投弃权票。我们这样做的理由如下。

从开始讨论草案以来，我们就努力向安理会各位同事表示，征得当事国对联合国存在的同意非常重要。多年来，每次在延长特别政治任务的任期时，都始终如一地顾及这个要点。然而，这次，提及这一点却遭到多年来继续在阿富汗搞不负责任的政治的那些人的反对，他们不帮助解决紧迫问题，最终使阿富汗民众任由命运摆布。

令我们深感遗憾的是，我们继续看到顽固无视该国新现状、鼓吹不着边际做法的现象。归根结底，解决该国局势的全部责任以及与之相关的可能风险完全由联阿援助团承担。与任何其它联合国特派团一样，有必要制定现实可行的目标。我们祝特派团取得圆满成功，但是如果最终它无法完成所有任务，我们不想承担任何责任。我们不希望联阿援助团成为联合国“不可能完成的任务”。

事实上的管辖当局的支持将使特派团能够有效地完成自己的任务，实现其目标。此外，这些条件将确保联合国工作人员的安全，使他们有可能进入七个月来实际向他们关闭的地区。

最后，重要的是，要确保特别政治任务和塔利班当局之间开展更具实质性的合作，这一点我们经常安理会关于该国局势的讨论中听到。决议中未提及这一点有可能危及特派团完成任务的有效性，并且总的来说，可削弱国际上为稳定局势所做的努力。

正如联阿援助团团长德博拉·莱昂斯在其发言中一再提到的那样，联阿援助团确实可发挥作用，确保新当局发挥潜力，有效地解决各种政治和人权问题，顾及区域和文化方面的具体情况，并且强调借鉴区域组织如伊斯兰合作组织的最佳做法。在这方面朝着与塔利班合作已采取的步骤将使我们能够为民族和解奠定基础。

我们在就案文开展工作时，首先也最重要的是，

我们把阿富汗人民的利益作为指导。我们认为，首要的目标是提供人道主义援助，防止经济崩溃。在银行系统完全瘫痪、存在流动性危机以及各种限制的情况下，无条件地迅速解决这些问题极为重要。

我们认为，联阿援助团的目标是有效合作以解决该问题，为资产解冻提供便利，以及努力实现该国冲突后的可持续恢复。我们希望，特派团同捐助方之间的联络将有助于确保在未来阿富汗经济实现自给自足和摆脱对国际资助依赖的问题上取得显著进展。

总的来说，关键是维护稳定，这将有利于各方：阿富汗本国、该地区以及世界其它地方。与此同时，我们感谢执笔方挪威努力协调安全理事会成员的立场，并采取理性的做法，顾及我先前提到的各种紧迫问题。我们还注意到，决议反映出恐怖威胁和毒品威胁。

**张军先生**（中国）：自去年 8 月外国军队撤出以来，阿富汗迎来了和平重建的关键阶段。中方支持联合国在阿富汗问题上发挥重要作用，欢迎联合国驻阿富汗援助团授权延期，为阿富汗和平、稳定和发展继续提供支持。

帮助阿富汗缓解人道和经济危机是当前最紧迫任务，也应是联阿团未来一段时间最重要的工作。联阿团应积极落实安理会决议的授权，推动主要捐助国加大不附加政治条件的援助，帮助阿富汗改善民生。我们期待联阿团协助阿方同国际金融机构开展合作，逐步激活阿富汗商业和金融活动，推动经济社会发展。

安理会决议明确阿富汗的资产属于阿富汗人民，这反映了国际社会的共同看法。根据安理会的明确授权，联阿团应该为推动有关国家解冻资产进一步发挥协调作用。我们呼吁有关国家加快行动，将这些资产无条件归还给阿富汗人民，期待下次联阿团向安理会通报之前在这方面能有实质性进展。

我们看到阿富汗临时政府正在积极开展对外交往，采取措施回应国际社会期待，总体方向是正确的。国际社会应坚持“阿人主导、阿人所有”原则，同阿富汗临时政府和所有各方加强接触，积极引导，推动构

建开放包容的政治架构,逐步恢复秩序、法治和经济发展。要支持阿富汗加大教育卫生领域投入,保护妇女儿童在内全体人民的基本权利,打击一切形式恐怖主义,同各国发展友好合作。

安理会这次根据形势变化,对联阿团授权作出了调整。由于形势发展变化太快太大,又存在诸多不确定性,要确保新的授权契合最新形势、符合阿富汗人民真实需要、落实起来务实可行,这不是一件简单的事。挪威作为执笔国同各成员深入沟通,为凝聚共识作出了不懈努力,我在此谨向挪威代表团表示感谢。同时要承认,这项决议规定的优先重点是否合适,各项授权总体是否平衡,能否发挥预期作用,我们确实还有不少疑问,要本着谨慎的态度,结合联阿团未来工作及时总结,随时准备作出新的调整。我们希望联阿团充分利用现有资源,有序、平衡落实各项授权,同联合国其他机构分工协调,提升自身工作绩效。要始终做到尊重阿富汗主权和主导权,重视阿富汗临时政府的合理关切,在密切沟通和相互谅解基础上开展各项工作。当前阿富汗境内恐怖主义依然活跃,联阿团要同阿临时政府保持沟通,采取必要措施保障联合国人员安全。

长期以来,阿富汗邻国和周边国家积极支持阿富汗和平、和解、重建进程,为推动阿富汗实现和平发展作出了巨大努力。中国正在筹备举办第三次阿富汗邻国外长会议,愿推动地区国家加强沟通协调,为阿富汗稳定和重建创造良好环境。我们呼吁国际社会对阿富汗保持关注和投入,让阿富汗人民相信,他们没有被遗忘。

**主席**(以阿拉伯语发言):我现在将以阿拉伯联合酋长国代表的身份发言。

首先,我感谢挪威牵头了磋商工作。我也感谢安全理事会所有成员在磋商过程中做出的积极贡献。

通过延长联合国阿富汗援助团(联阿援助团)任期的新决议是安理会努力应对阿富汗局势的一个重要步骤。为联阿援助团通过的任务授权表明国际社会致力于满足阿富汗人民,特别是妇女和女童的需求。

我们深表关切的是,由于阿富汗缺乏资金流动性来提供必要服务,阿富汗人道主义局势持续恶化。我们还对妇女和女童的自由和权利收到严重限制以及恐怖威胁升级感到关切。

考虑到这些实际情况,我们认识到所通过的任务授权的重要性,这使援助团能够在阿富汗发挥其重要作用,应对其任务授权范围内的若干紧迫挑战。第2626(2022)号决议将使援助团能够支持实现阿富汗稳定所需的努力,并使该国走上实现更可持续未来的正轨。

我们欢迎保持特派团在保护妇女和女童权利方面的作用,将此作为其任务授权的一个重要支柱,特别是因为对她们的歧视继续存在。在这方面,我们强调,国际社会必须继续努力,通过与所有利益攸关方进行有效、定期和可持续的协调,改善阿富汗妇女和女童的状况。

谈到人道主义局势,尽管联合国在过去几个月做出了不懈努力,但当前的人道主义需求正在显著增加。不过,我们相信,新的任务授权将使援助团能够继续发挥作用,与阿富汗境内相关利益攸关方合作,协调人道主义应急行动。

我们还强调政治接触在联阿援助团任务授权中的重要性。这种接触将使特派团能够与塔利班进行对话,传达国际社会关于全面治理的重要性的信息。我们还重申伊斯兰合作组织所发挥作用的重要性,该组织是阿富汗和联阿援助团的重要伙伴,包括在文化、宗教和人道主义领域。

最后,延长任务期限是我们致力应对阿富汗挑战努力的一部分。国际社会,特别是安全理事会,应继续对解决阿富汗局势予以重点关注。阿拉伯联合酋长国期待继续提供支持,以期改善安全局势,实现阿富汗和该地区的稳定与繁荣。

我现在恢复行使安理会主席职能。

发言者名单上没有其他发言者了。

上午10时35分散会。